

Hoja de Datos de Seguridad del Material



Syntilo 9930

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

Identificador del producto Syntilo 9930
FDS # 450867
Código 450867-US03

Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

Uso del producto Fluido para corte de metales - Soluble
Para aplicaciones específicas ver la hoja técnica o consultar a nuestro representante.

Fabricante BP Lubricants USA Inc.
1500 Valley Road
Wayne, NJ 07470
Telephone: +1-888-CASTROL

Proveedor PAN AMERICAN ENERGY S.L., SUCURSAL
ARGENTINA AV. LEANDRO N. ALEM 1180
PISO 11 – C1001AAT
CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES.

INFORMACIÓN DE EMERGENCIA SANITARIA:

Consultas Técnicas 0800-888-8088
TELÉFONO PARA EMERGENCIAS (24 HORAS) CIQUIME: 0800-222-2933
+1-800-424-9300 (CHEMTREC USA)
+1-703-527-3887 (CHEMTREC fuera de los Estados Unidos:)

TELÉFONO DE EMERGENCIA

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla **IRRITACIÓN CUTÁNEA - Categoría 2**
IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A
PELIGRO (AGUDO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 3
PELIGRO (A LARGO PLAZO) PARA EL MEDIO AMBIENTE ACUÁTICO - Categoría 2

Elementos de las etiquetas del SGA

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia **Indicaciones de peligro**

Atención
H315 - Provoca irritación cutánea.
H319 - Provoca irritación ocular grave.
H402 - Nocivo para los organismos acuáticos.
H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

Nombre del producto Syntilo 9930	Código del producto 450867-US03	Página: 1/13
Fecha de emisión 07/06/2022.	Format Argentina	Idioma ESPAÑOL
Versión 7	(AR)	(SPANISH)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

Prevención	P280 - Usar guantes de protección. Usar protección para los ojos o la cara. P273 - No dispersar en el medio ambiente. P264 - Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación.
Intervención/Respuesta	P391 - Recoger los vertidos. P362 + P364 - Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. P302 + P352 - En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua y jabón. P332 + P313 - En caso de irritación cutánea: Buscar atención médica. P305 + P351 + P338 - En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. P337 + P313 - Si la irritación ocular persiste: Buscar atención médica.
Almacenamiento	No aplicable.
Eliminación	P501 - Eliminar el contenido y recipiente conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.
Otros peligros que no contribuyen en la clasificación	Desengrasante de la piel. Este producto contiene mezclas iónicas complejas dentro de la matriz fluida que son una parte intrínseca del producto y no se pueden separar de la matriz fluida. Las pruebas de toxicología han demostrado que los productos que contienen mezclas iónicas exhiben propiedades de irritación cutánea y ocular, que se atenúan notablemente en comparación con los componentes ácidos y básicos individuales.

SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

Sustancia/mezcla	Mezcla
Inhibidores de la corrosión y aditivos en solución acuosa.	
Otros medios de identificación	No disponible.

Nombre de ingrediente	Número CAS	%
Trietanolamina	102-71-6	≥10 - ≤25
ácido octanoico	124-07-2	≤5
Etanolamina	141-43-5	≤5
tetraborato disódico, pentahidrato	12179-04-3	≤3
ácido 3,5,5-trimetilhexanoico	3302-10-1	≤2.9
cloruro de poliamonio cuaternario	31075-24-8/ 31512-74-0	<1

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Contacto con los ojos	En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Se deben retirar los párpados del globo ocular para asegurar un enjuague completo. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Procurar atención médica.
Contacto con la piel	En caso de contacto, lave inmediatamente con agua abundante por lo menos durante 15 minutos. Quítese la ropa contaminada y los zapatos. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo. Procurar atención médica.

Nombre del producto Syntilo 9930	Código del producto 450867-US03	Página: 2/13
Fecha de emisión 07/06/2022.	Format Argentina	Idioma ESPAÑOL
Versión 7	(AR)	(SPANISH)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

Por inhalación

Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

Ingestión

No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y obtenga atención médica inmediatamente. Lave la boca con agua si la persona está consciente. Obtenga atención médica si las condiciones de salud adversas continúan o son severas.

Protección del personal de primeros auxilios

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda dar respiración boca a boca.

Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Notas para el médico

El tratamiento será, en general, sintomático y dirigido a aliviar los efectos. En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas.

Tratamientos específicos

No hay un tratamiento específico.

SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

En caso de incendio, use extintor o atomizador de niebla de agua, espuma resistente al alcohol, químico seco o bióxido de carbono.

Medios no apropiados de extinción

No usar chorro de agua.

Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla

Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados. En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión. Este material es tóxico para la vida acuática con efectos de larga duración.

Productos de descomposición térmica peligrosos

Los productos de la combustión pueden incluir los siguientes:
óxido/óxidos metálico/metálicos
óxidos de carbono (CO, CO₂)
óxidos de nitrógeno (NO, NO₂ etc.)

Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente.

Equipo de protección especial para los bomberos

Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónoma (ARAC) y equipo completo contra incendios.

Nombre del producto Syntilo 9930

Código del producto

450867-US03

Página: 3/13

Fecha de emisión 07/06/2022.

Format Argentina

Idioma ESPAÑOL

Versión 7

(AR)

(SPANISH)

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

Para personal de no emergencia

Haga contacto con personal de emergencia. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados. Los suelos pueden estar resbaladizos, tenga cuidado de no caerse.

Para el personal de respuesta a emergencias

Introducirse en un espacio confinado o en un área mal ventilada contaminada con vapor, niebla o humo es extremadamente peligroso sin el equipo adecuado para protección respiratoria y un sistema seguro de trabajo. Utilice un aparato de respiración autónomo. Use un traje protector adecuado contra sustancias químicas. Botas resistentes a químicos. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

Precauciones relativas al medio ambiente

Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire). Material contaminante del agua. Puede ser dañino para el medio ambiente si es liberado en cantidades grandes. Recoger los vertidos.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Derrame pequeño

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

Gran derrame

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Acerquese al derrame a favor del viento. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Medidas de protección

Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). No ingerir. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evite respirar vapor o neblina. Mantener en el recipiente original o en uno alternativo autorizado hecho de material compatible, conservar herméticamente cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase. Evite el contacto del material derramado con tierra y aguas superficiales. Evite contacto prolongado o repetido con la piel. Durante la elaboración y moldeado del metal, las partículas sólidas procedentes de las herramientas o de las piezas contaminarán el fluido, pudiendo provocar abrasiones en la piel. Si las abrasiones penetran en la piel, se deben administrar primeros auxilios tan pronto como sea razonablemente posible. La presencia de ciertos metales en la herramienta o en la pieza manufacturada, tales como cromo, cobalto y níquel, puede contaminar el fluido de fabricación en metal, induciendo como resultado reacciones cutáneas. La evaporación del agua de los líquidos de corte solubles durante el uso puede provocar un aumento de la concentración, lo que puede resultar en el desarrollo de una enfermedad cutánea debida a la irritación y a la pérdida de grasa. Es importante controlar regularmente la fuerza del fluido con un refractómetro, manteniendo la concentración recomendada. Deben minimizarse los

Nombre del producto Syntilo 9930

Código del producto

450867-US03

Página: 4/13

Fecha de emisión 07/06/2022.

Format Argentina

Idioma ESPAÑOL

Versión 7

(AR)

(SPANISH)

SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

lubricantes o contaminantes de otras fuentes. Eliminar las limaduras y otros desechos. Los sistemas de refrigeración de las máquinas deben limpiarse regularmente con el fin de mantener el funcionamiento óptimo y disminuir el deterioro provocado por bacterias.

Orientaciones sobre higiene ocupacional general

Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Guarde y use sólo en equipos/contenedores diseñados para usarse con este producto. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. NO AÑADA NITRITOS A ESTE LÍQUIDO.

SECCIÓN 8: Controles de exposición / protección personal

Parámetros de control

Límites de exposición laboral

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
Trietanolamina	Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social. Argentina (Resolución 295,11/2003) (Argentina). CMP: 5 mg/m ³ 8 horas. Emitida/revisada: 11/2003
Etanolamina	Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social. Argentina (Resolución 295,11/2003) (Argentina). CMP: 3 ppm 8 horas. Emitida/revisada: 11/2003 CMP-CPT: 6 ppm 15 minutos. Emitida/revisada: 11/2003
tetraborato disódico, pentahidrato	Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social. Argentina (Resolución 295,11/2003) (Argentina). CMP: 1 mg/m ³ 8 horas. Emitida/revisada: 11/2003

Aunque esta sección puede mostrar OEL específicos para ciertos componentes, otros componentes pueden estar presentes en cualquier rocío, vapor o polvo producido. Por lo tanto, los OEL específicos pueden no ser aplicables al producto en total y sólo se ofrecen como guía.

Controles técnicos apropiados

Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, controles de ingeniería) han sido adecuadamente evaluadas. El equipo de protección personal debe cumplir con las normas correspondientes, ser adecuado para su uso, estar en buen estado y recibir el mantenimiento adecuado. Debe consultar a su proveedor de equipo de protección personal sobre la selección de equipo y las normas correspondientes. Para mayor información, contacte a su organización nacional de

Nombre del producto Syntilo 9930	Código del producto 450867-US03	Página: 5/13
Fecha de emisión 07/06/2022.	Formato Argentina	Idioma ESPAÑOL
Versión 7	(AR)	(SPANISH)

SECCIÓN 8: Controles de exposición / protección personal

normas.

Asegurar una ventilación adecuada u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente.

La elección final de equipo de protección dependerá de una valoración del riesgo. Es importante asegurar que todos los artículos del equipo de protección personal sean compatibles.

Control de la exposición medioambiental

Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección de los ojos y la cara

Líquido sin diluir: Lentes protectores contra sustancias químicas. Líquido diluido: Lentes de seguridad con protectores laterales.

Protección de la piel

Protección de las manos

Úsense guantes adecuados. Líquido sin diluir: Utilice guantes resistentes a sustancias químicas. Recomendación: guantes de nitrilo. Líquido diluido: Utilice guantes protectores si existe probabilidad de un contacto prolongado o reiterado. Recomendación: guantes de nitrilo. La elección correcta de guantes protectores depende de los productos químicos que se manipulen, las condiciones de trabajo y uso, y el estado de los guantes (aún los más resistentes a sustancias químicas se deterioran luego de exposiciones prolongadas a estos productos). La mayoría de los guantes sólo brindan protección durante un breve periodo antes de que deban ser desechados y reemplazados. Debido a que los entornos específicos de trabajo y las prácticas de manejo de materiales varían, deben desarrollarse procedimientos de seguridad afines a cada aplicación. Por lo tanto, los guantes se deben elegir luego de consultar al proveedor o fabricante y evaluar exhaustivamente las condiciones de trabajo.

Protección del cuerpo

El uso de ropa protectora es una buena práctica industrial.

Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Los overoles de algodón o poliéster/algodón sólo ofrecerán protección contra una contaminación superficial ligera que no llegue hasta la piel. Los overoles deben lavarse con regularidad. Cuando exista un alto riesgo de exposición cutánea (por ejemplo al limpiar derrames o en caso de riesgo de salpicaduras), será necesario utilizar delantales resistentes a sustancias químicas y/o trajes anti-químicos impermeables.

Otro tipo de protección para la piel

Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.

Protección de las vías respiratorias

En caso de ventilación insuficiente, úsense equipo respiratorio adecuado.

Para proteger frente a los fluidos para trabajo en metales, se deberá seleccionar la protección respiratoria clasificada como "resistente a los lubricantes" (clase R) o a prueba de lubricantes (clase P) según resulte apropiado. En función del nivel de contaminantes suspendidos en el aire, se usará protección de media máscara (con filtro HEPA), incluidos respiradores desechables (serie P o R) (para neblinas de lubricante inferiores a 50 mg/m³) o respirador purificador del aire motorizado, con pantalla o casco y filtro HEPA (para neblinas de lubricante inferiores a 125 mg/m³). Si los vapores orgánicos representan un peligro potencial durante las operaciones

Nombre del producto Syntilo 9930

Código del producto

450867-US03

Página: 6/13

Fecha de emisión 07/06/2022.

Format Argentina

Idioma ESPAÑOL

Versión 7

(AR)

(SPANISH)

SECCIÓN 8: Controles de exposición / protección personal

de trabajo con los metales, será necesario un filtro combinado para vapor orgánico y partículas.

La protección respiratoria que deberá elegirse depende de los químicos que deban manejarse, las condiciones de trabajo y la condición del equipo respiratorio. Deben desarrollarse procedimientos de seguridad para cada aplicación esperada. Por lo tanto, el equipo de protección respiratoria deberá elegirse de acuerdo a las recomendaciones del proveedor/fabricante y previa valoración plena de las condiciones de trabajo.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

Las condiciones de la medición de todas las propiedades son a temperatura y presión estándares, a menos que se indique lo contrario.

Apariencia

Estado físico	Líquido.
Color	Amarillo. [Pálido]
Olor	No disponible.
Umbral del olor	No disponible.
pH	9.15 [Conc. (% p/p): 5%]
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto de ebullición, punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de inflamación	Vaso cerrado: >100°C (>212°F) [Aproximado. El contenido de agua interfiere con la determinación del punto de inflamación.]
Velocidad de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad	No aplicable. Basado en - Estado físico
Límites inferior y superior de explosión/inflamabilidad	No disponible.
Presión de vapor	

Nombre de ingrediente	Presión del vapor a 20 °C			Presión del vapor a 50 °C		
	mm Hg	kPa	Método	mm Hg	kPa	Método
Agua	23.8	3.2				
Trietanolamina	<0.01	<0.0013				
ácido octanoico	0	0				
Etanolamina	0.4	0.053				
ácido 3,5,5-trimetilhexanoico	0	0				

Densidad de vapor relativa	No disponible.
Densidad	>1000 kg/m ³ (>1 g/cm ³) a 15°C
Solubilidad	Soluble en agua.
Coefficiente de partición: n-octanol/agua	No aplicable.
Temperatura de ignición espontánea	

Nombre de ingrediente	°C	°F	Método
Trietanolamina	324	615.2	
ácido octanoico	>300	>572	
Etanolamina	410	770	

Nombre del producto Syntilo 9930

Fecha de emisión 07/06/2022.

Versión 7

Código del producto

Format Argentina

(AR)

450867-US03

Página: 7/13

Idioma ESPAÑOL

(SPANISH)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	No disponible.
COV	37 g/l
Características de las partículas	
Tamaño mediano de partículas	No aplicable.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Reactividad	No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más información, consulte "Condiciones que deben evitarse" y "Materiales incompatibles".
Estabilidad química	El producto es estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
Condiciones que deberán evitarse	Altas temperaturas
Materiales incompatibles	Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes. Ligeramente reactivo o incompatible con los siguientes materiales: ácidos.
Productos de descomposición peligrosos	Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

Información sobre efectos toxicológicos

Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única)

Nombre	Categoría	Ruta de exposición	Órganos vitales
Etanolamina	Categoría 3	-	Irritación de las vías respiratorias

Información sobre las posibles vías de ingreso Vías de entrada previsibles: Cutánea, Por inhalación.

Efectos agudos potenciales en la salud

Contacto con los ojos	Provoca irritación ocular grave.
Contacto con la piel	Provoca irritación cutánea. Desengrasante de la piel.
Por inhalación	La exposición a los productos de descomposición puede producir riesgos para la salud. Efectos serios pueden tardarse en aparecer después de la exposición.
Ingestión	Irritante para la boca, la garganta y el estómago.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Nombre del producto	Syntilo 9930	Código del producto	450867-US03	Página: 8/13
Fecha de emisión	07/06/2022.	Formato	Argentina	Idioma ESPAÑOL
Versión	7		(AR)	(SPANISH)

SECCIÓN 11: Información toxicológica

Contacto con los ojos	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: dolor o irritación lagrimeo enrojecimiento
Contacto con la piel	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación enrojecimiento sequedad agrietamiento
Por inhalación	Ningún dato específico.
Ingestión	Ningún dato específico.

Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Exposición a corto plazo

Efectos potenciales inmediatos	No disponible.
Efectos potenciales retardados	No disponible.

Exposición a largo plazo

Efectos potenciales inmediatos	No disponible.
Efectos potenciales retardados	No disponible.

Efectos crónicos potenciales en la salud

Generales	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Carcinogenicidad	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Mutagenicidad	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Teratogenicidad	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Efectos de desarrollo	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Efectos de fertilidad	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

Estimaciones de toxicidad aguda

Ruta	Valor ETA (estimación de toxicidad aguda según SGA)
Oral	8720.69 mg/kg
Cutánea	31108.71 mg/kg
Inhalación (vapores)	311.09 mg/l

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

Toxicidad

Efectos Ambientales	 Este material es tóxico para la vida acuática con efectos de larga duración.
----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Persistencia y degradabilidad

Se supone biodegradable.

Nombre del producto Syntilo 9930	Código del producto 450867-US03	Página: 9/13
Fecha de emisión 07/06/2022.	Format Argentina	Idioma ESPAÑOL
Versión 7	(AR)	(SPANISH)

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

Potencial de bioacumulación

No disponible.

Movilidad en el suelo

Coefficiente de partición tierra/agua (K_{oc}) No disponible.

Movilidad Líquido. Soluble en agua.

Otros efectos adversos

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

Métodos de eliminación

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. No se deben eliminar cantidades significativas de desechos del producto hacia los canales de aguas residuales, sino a una planta apropiada de tratamiento de efluentes. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Se tendrá cuidado cuando se manipulen recipientes vacíos que no se hayan limpiado o enjuagado. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Fluido diluido El fluido diluido usado consiste en una emulsión relativamente estable de aceite/agua. Eliminar siguiendo las normas aprobadas por las autoridades locales o empleando los servicios de un contratista de eliminación de residuos autorizado o por medio de otras técnicas adecuadas para el tratamiento de residuos (por ej., división de emulsión, coagulación y filtración) aprobadas por las autoridades locales. El líquido usado nunca debe verterse al drenaje. Los residuos acuosos no deben verterse en el sistema de alcantarillado, a menos que lo permitan las normas locales; la fase no acuosa deberá eliminarse de la misma manera que si se tratara de productos no diluidos. Observe que las soluciones separadas o los efluentes pueden contener sales metálicas así como trazas de aceite. Antes de proceder a su eliminación, debe verificarse que estos aspectos se apeguen a las normas locales pertinentes. Puede requerirse tratamiento adicional.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA/ICAO
Número ONU	UN3082	UN3082	UN3082	UN3082
Designación oficial de transporte	Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e. p. (cloruro de poliamonio cuaternario)	Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e. p. (cloruro de poliamonio cuaternario)	Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e. p.. Contaminante marino (cloruro de poliamonio cuaternario)	Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e. p. (cloruro de poliamonio cuaternario)

Nombre del producto Syntilo 9930

Fecha de emisión 07/06/2022.

Código del producto

Format Argentina

(AR)

450867-US03









Idioma ESPAÑOL

(SPANISH)

Página: 10/13

Versión 7

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Clase(s) relativas al transporte	 	 	 	 
Grupo de embalaje	III	III	III	III
Riesgos ambientales	Sí.	Sí.	Sí.	Sí.
Información adicional	<p>Este producto no está regulado como un bien peligroso cuando se transporta en tamaños de ≤5 L o ≤5 kg, siempre y cuando los empaques cumplan con las disposiciones generales de 4.1.1.1, 4.1.1.2 y 4.1.1.4 a 4.1.1.8.</p> <p>Número de identificación de peligros 90</p> <p>Código para túneles -</p>	<p>Este producto no está regulado como un bien peligroso cuando se transporta en tamaños de ≤5 L o ≤5 kg, siempre y cuando los empaques cumplan con las disposiciones generales de 4.1.1.1, 4.1.1.2 y 4.1.1.4 a 4.1.1.8.</p>	<p>Este producto no está regulado como un bien peligroso cuando se transporta en tamaños de ≤5 L o ≤5 kg, siempre y cuando los empaques cumplan con las disposiciones generales de 4.1.1.1, 4.1.1.2 y 4.1.1.4 a 4.1.1.8. Programas de emergencia F-A, S-F</p>	<p>Este producto no está regulado como un bien peligroso cuando se transporta en tamaños de ≤5 L o ≤5 kg, siempre y cuando los empaques cumplan con las disposiciones generales de 5.0.2.4.1, 5.0.2.6.1.1 y 5.0.2.8.</p>

Precauciones especiales para el usuario

No disponible.

Transporte a granel de acuerdo con instrumentos IMO

No disponible.

SECCIÓN 15: Información Reglamentaria

Regulaciones Internacionales

Sustancias químicas de los Listados I, II y III de la Convención sobre Armas Químicas

Nombre de la lista	Nombre de ingrediente	Estatus
Lista III	Triethanolamine	Listado

Protocolo de Montreal

No inscrito.

Convenio de Estocolmo sobre los contaminantes orgánicos persistentes

Nombre del producto Syntilo 9930	Código del producto 450867-US03	Página: 11/13
Fecha de emisión 07/06/2022.	Format Argentina	Idioma ESPAÑOL
Versión 7	(AR)	(SPANISH)

SECCIÓN 15: Información Reglamentaria

No inscrito.

[Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo \(PIC\)](#)

No inscrito.

[Protocolo de Aarhus de la UNECE sobre POP y Metales pesados](#)

No inscrito.

Otras regulaciones

Inventario de Sustancias de Australia (AIIIC) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Canadá Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Japón (CSCL) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Corea (KECI) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS) Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de sustancias químicas de Taiwán (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI) No determinado.

Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b) Todos los componentes están activos o exentos.

Estado en REACH Para obtener el estatus REACH de este producto, consulte a su contacto en la compañía, identificado en la Sección 1.

SECCIÓN 16: Otra información incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

Historial

Fecha de emisión/Fecha de revisión 07/06/2022.

Fecha de la edición anterior 03/07/2022.

Preparada por Product Stewardship

Explicación de Abreviaturas ADN = Acuerdo Europeo Relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vía Navegable Interior
ADR = Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
FBC = Factor de Bioconcentración
SGA = Sistema Globalmente Armonizado
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)
ONU = Organización de las Naciones Unidas
COV = Compuestos Orgánicos Volátiles

Nombre del producto Syntilo 9930

Código del producto

450867-US03

Página: 12/13

Fecha de emisión 07/06/2022.

Format Argentina

Idioma ESPAÑOL

Versión 7

(AR)

(SPANISH)

SECCIÓN 16: Otra información incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

Varía = puede contener uno o más de los siguientes 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4, 64742-01-4, 64742-44-5, 64742-45-6, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-57-0, 64742-58-1, 64742-62-7, 64742-63-8, 64742-65-0, 64742-70-7, 72623-85-9, 72623-86-0, 72623-87-1

✔ Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Aviso al lector

Se han realizado todos los pasos que se pueden practicar en forma razonable para asegurar que la hoja de datos y la información sobre salud, seguridad y medio ambiente contenida en ésta sea exacta para la fecha especificada más adelante. No se expide garantía ni declaración, expresa o implícita de la exactitud o integridad de los datos e información en esta hoja de datos.

Los datos e información proporcionados se aplican cuando el producto es vendido para la aplicación o aplicaciones establecidas. No deberá utilizar el producto para otro propósito que no sea la aplicación, o las aplicaciones, especificadas sin solicitar antes el consejo del BP Group. El usuario está obligado a evaluar y usar este producto en forma segura y cumplir con las leyes y reglamentos pertinentes. El Grupo BP no será responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso, diferente del uso del producto establecido para el material, de no seguir las recomendaciones, o de cualquier peligro inherente a la naturaleza del material. Los compradores del producto que lo suministren a una tercera parte para ser utilizado en un trabajo, tienen la obligación de tomar todos los pasos necesarios para asegurar que cualquier persona que maneje o use el producto tenga la información de esta hoja. Los empleadores están obligados a informar a sus empleados y a cualquier otra persona que pueda ser afectada acerca de los riesgos descritos en esta hoja y de cualquier precaución que deban tomar. Puede ponerse en contacto con el Grupo BP para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible. Se prohíbe terminantemente alterar este documento.